

Technical Specification

Hydraulic crane

PK 42002 SH

(S410-SK-D)

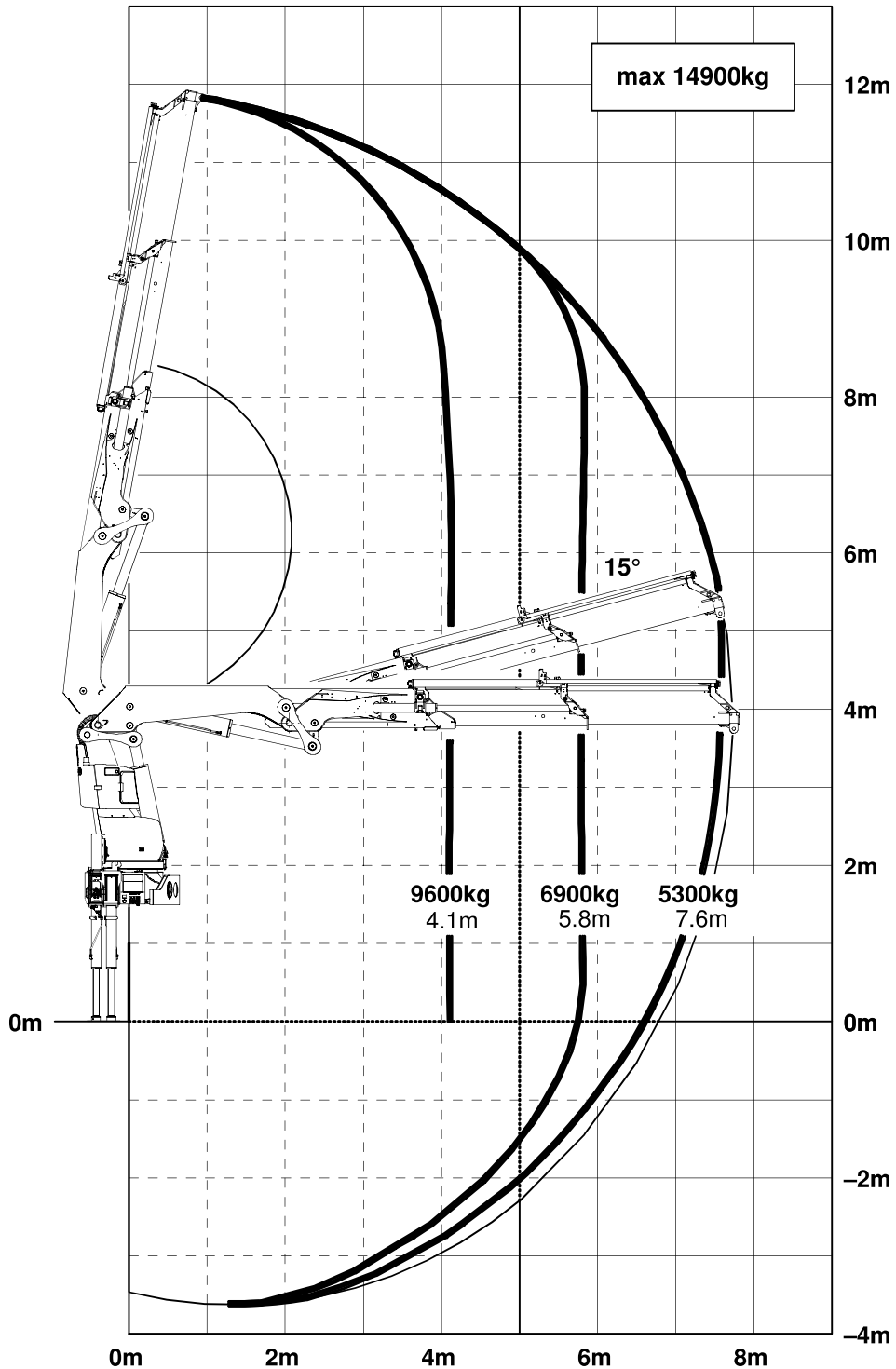
Edition 11/2010

EN

PALFINGER AG
Lamprechtshausener Bundesstraße 8
5101 Bergheim / Austria
www.palfinger.com

Page	
04	LOAD CAPACITIES
04.0100	PK 42002-SH A
04.0200	PK 42002-SH B
04.0300	PK 42002-SH C
04.0400	PK 42002-SH D
04.0500	PK 42002-SH E
04.0600	PK 42002-SH F
04.0700	PK 42002-SH G
04.0800	PK 42002-SH D PJ 125 C
04.0900	PK 42002-SH D PJ 125 E JV1
04.1000	PK 42002-SH D PJ 125 C DPS+
04.1100	PK 42002-SH D PJ 125 E JV1 DPS+
04.1200	PK 42002-SH E PJ 080 B
04.1300	PK 42002-SH E PJ 080 C JV2
04.1400	PK 42002-SH E PJ 080 B DPS+
04.1500	PK 42002-SH E PJ 080 C JV2 DPSP
04.1600	PK 42002-SH F PJ 060 A JV2
04.1700	PK 42002-SH F PJ 060 B JV2
04.1800	PK 42002-SH F PJ 060 A JV2 DPS+
04.1900	PK 42002-SH F PJ 060 B JV2 DPS+
04.2000	Load capacity-Extension
04.2100	PK 42002-SH C PJ 100 C
04.2200	PK 42002-SH C PJ 100 D JV1
04.2300	PK 42002-SH D PJ 100 C
04.2400	PK 42002-SH D PJ 100 D JV1
04.2500	PK 42002-SH E PJ 080 C DPS+ FPM

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



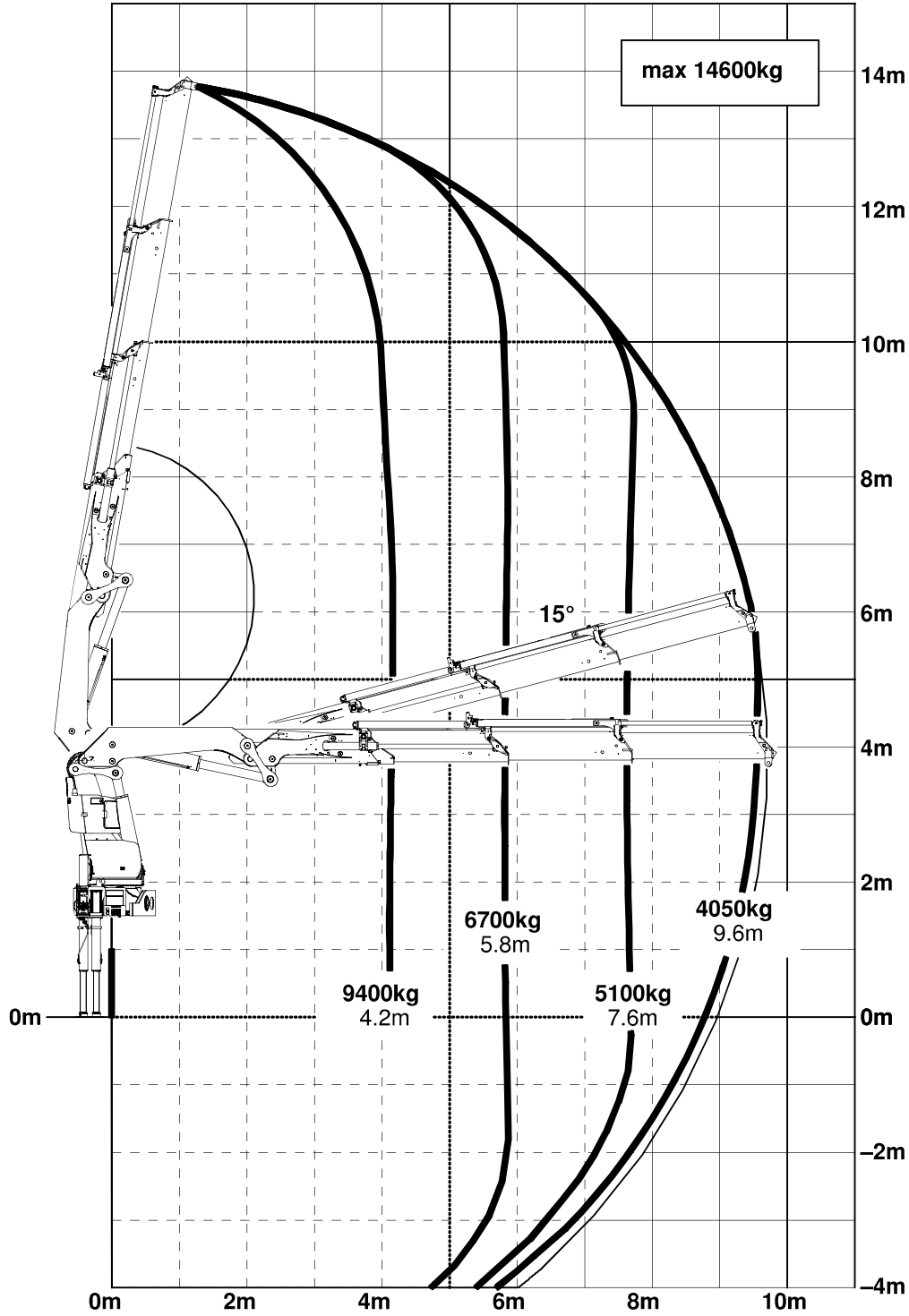
Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



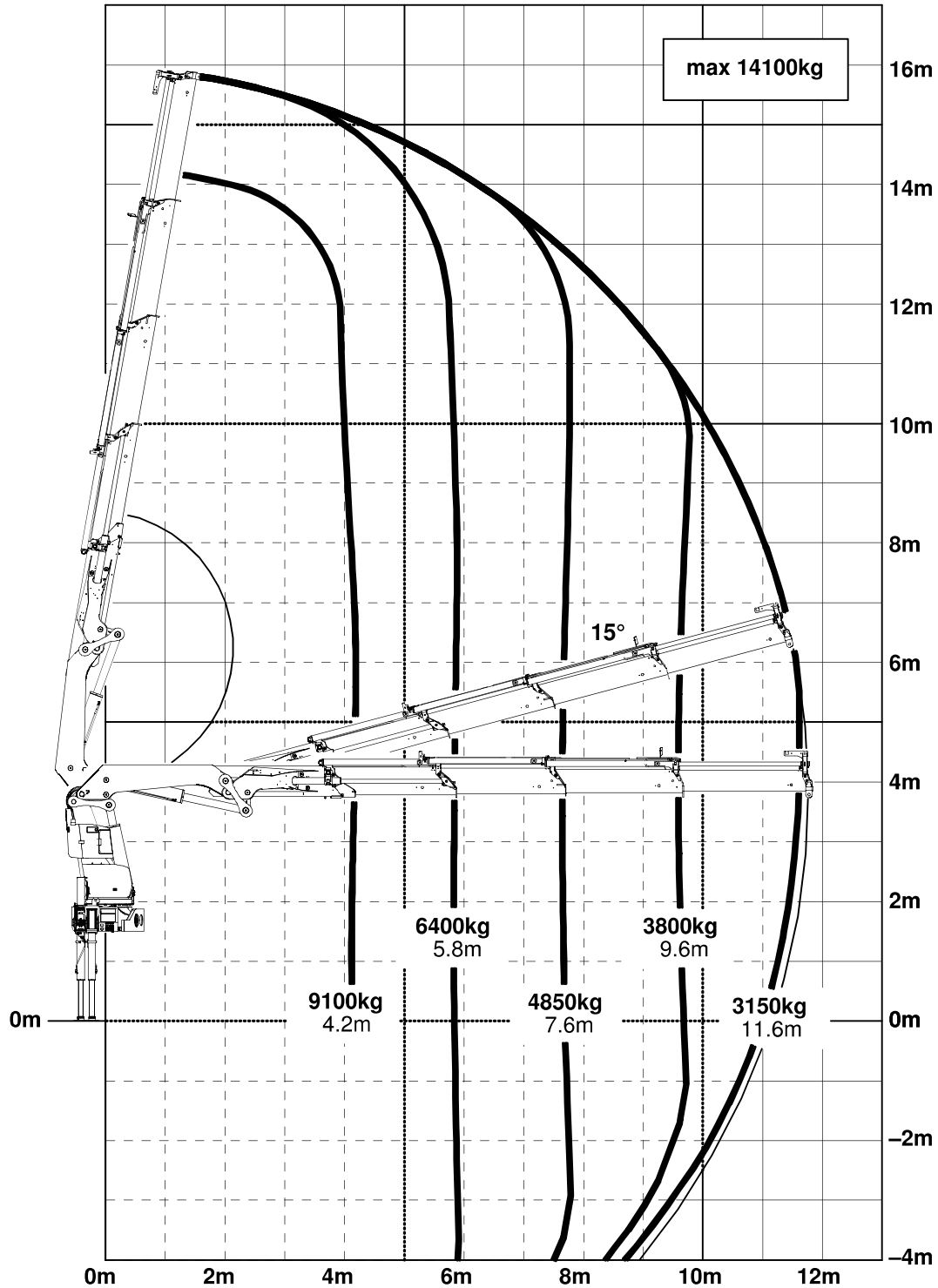
Krandarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



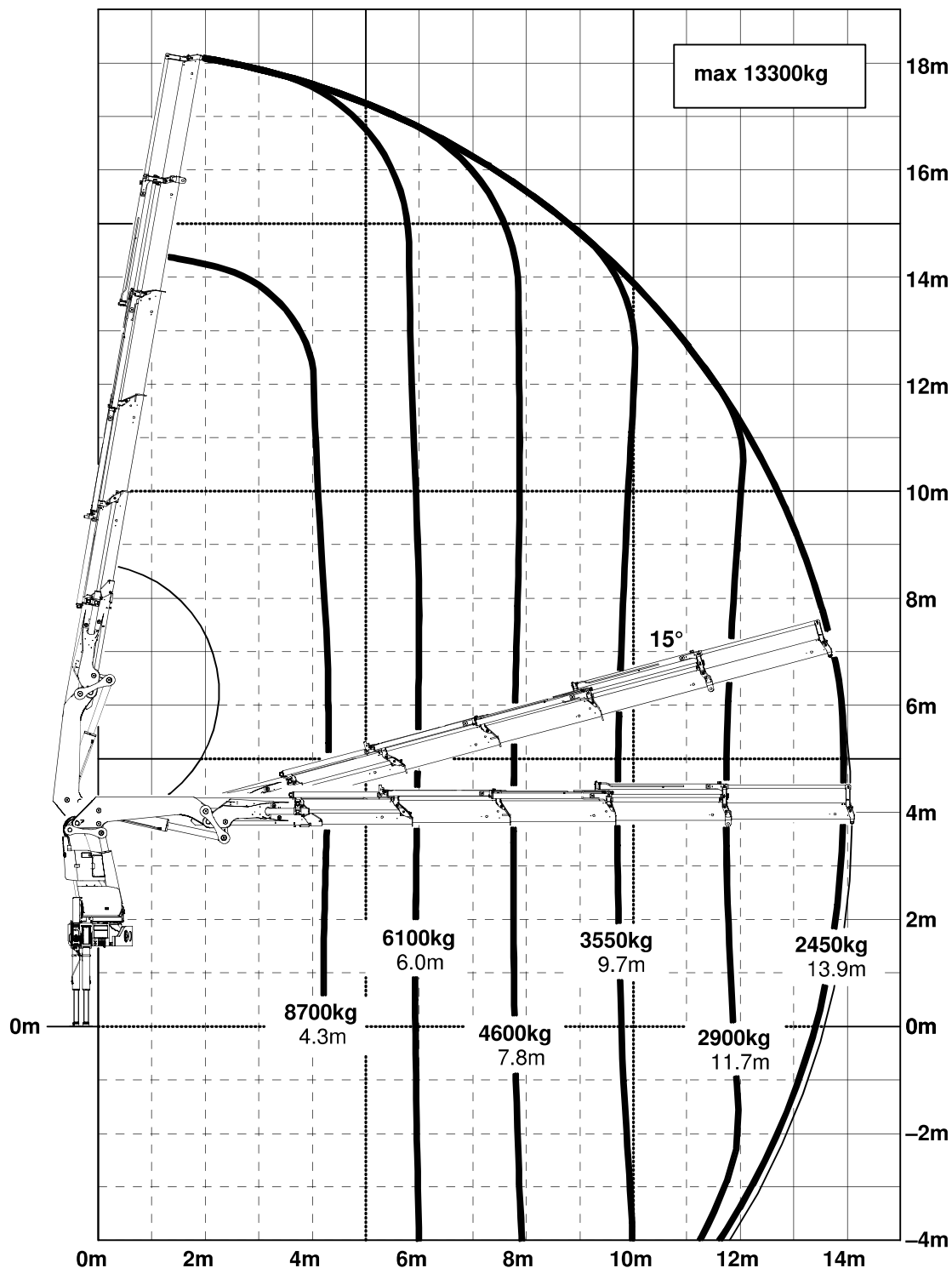
Krandarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



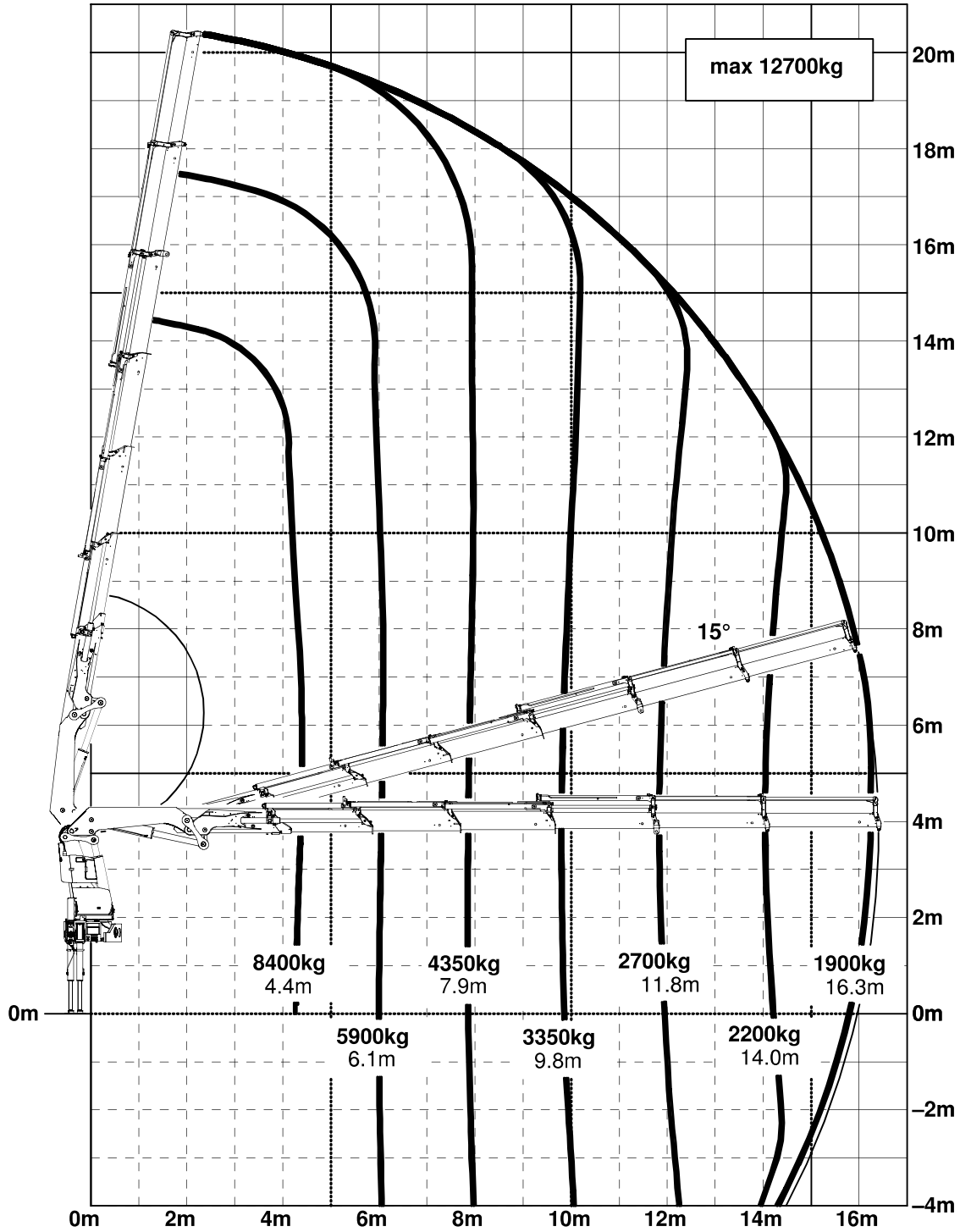
Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



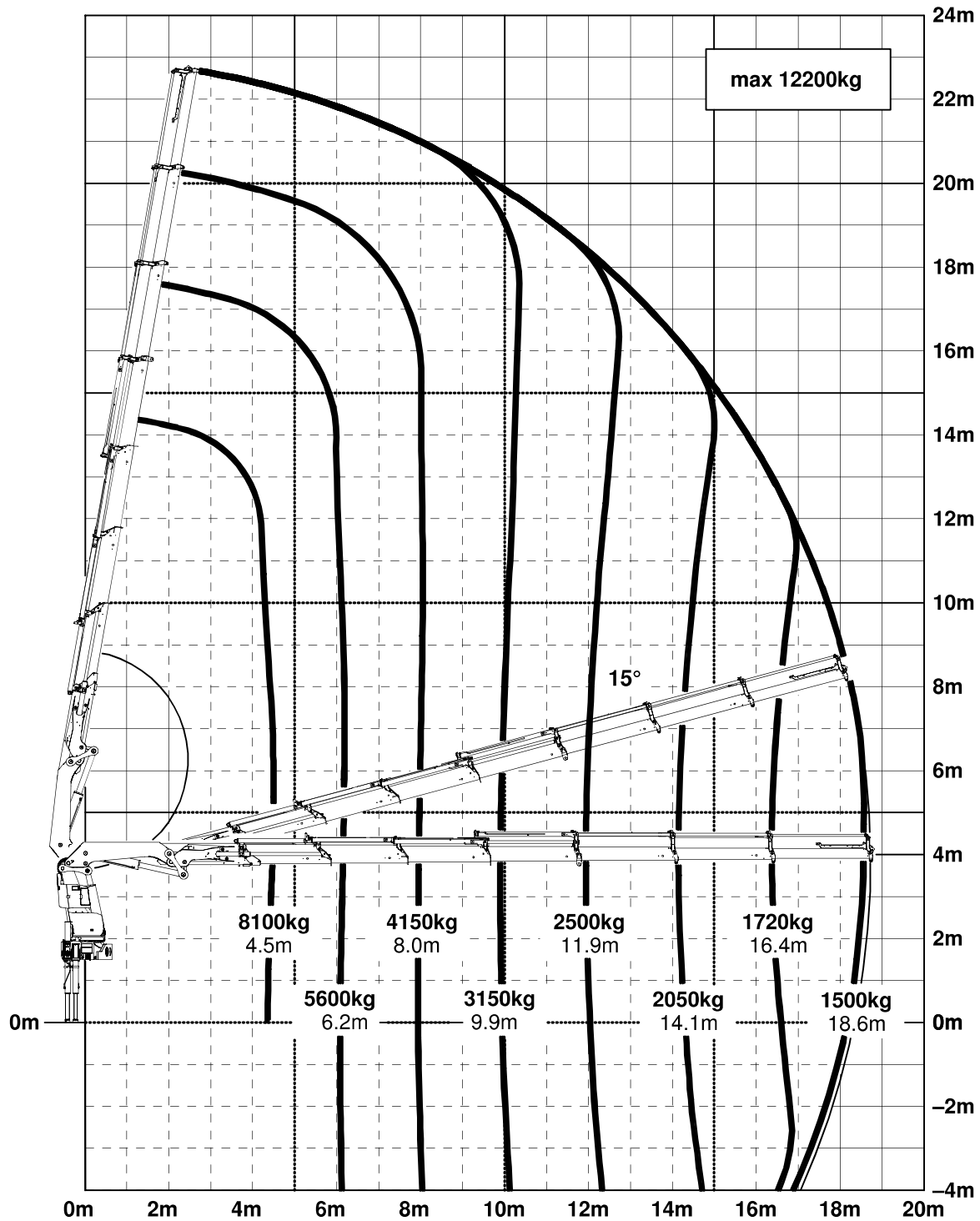
Krandarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



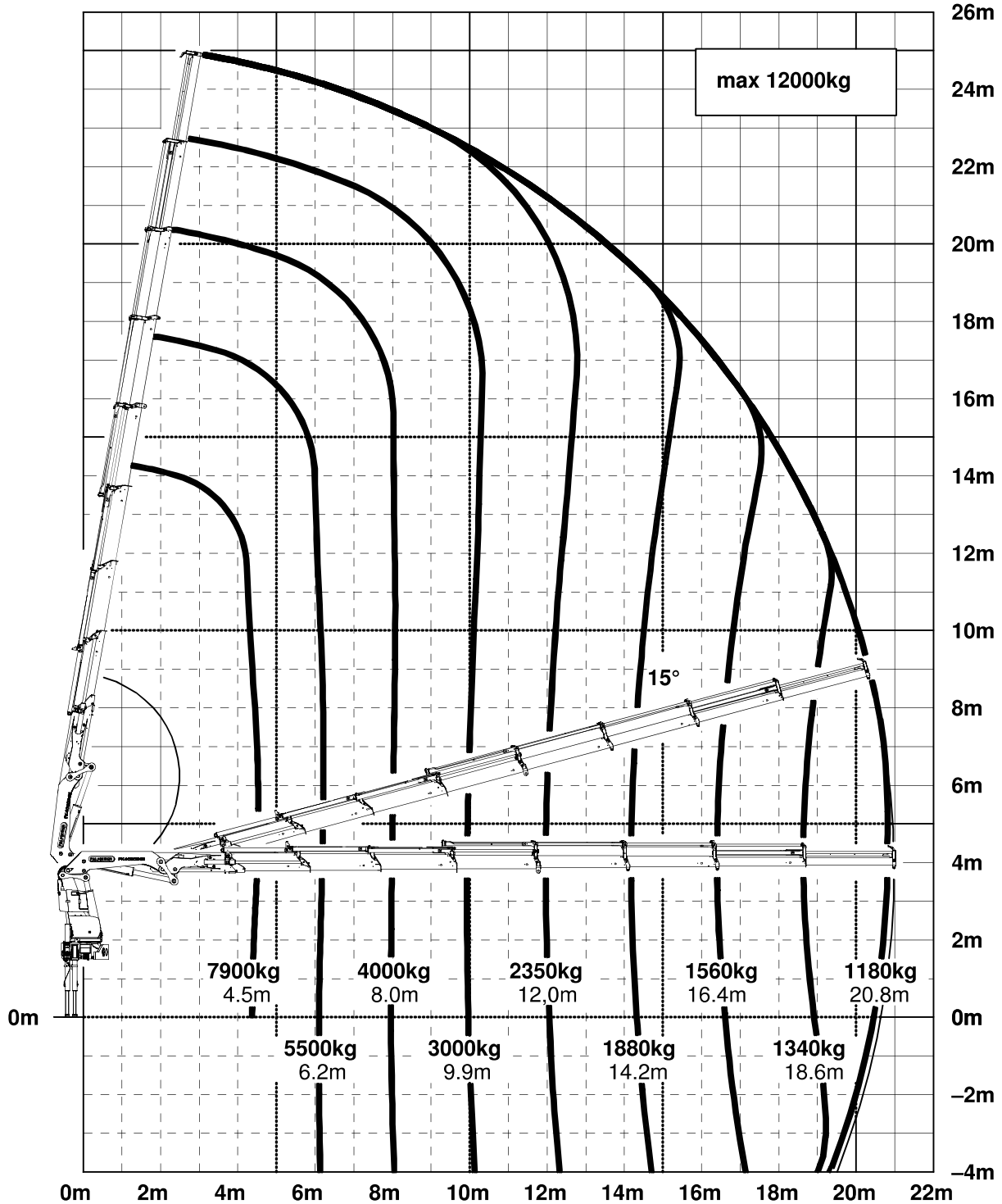
Krandarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



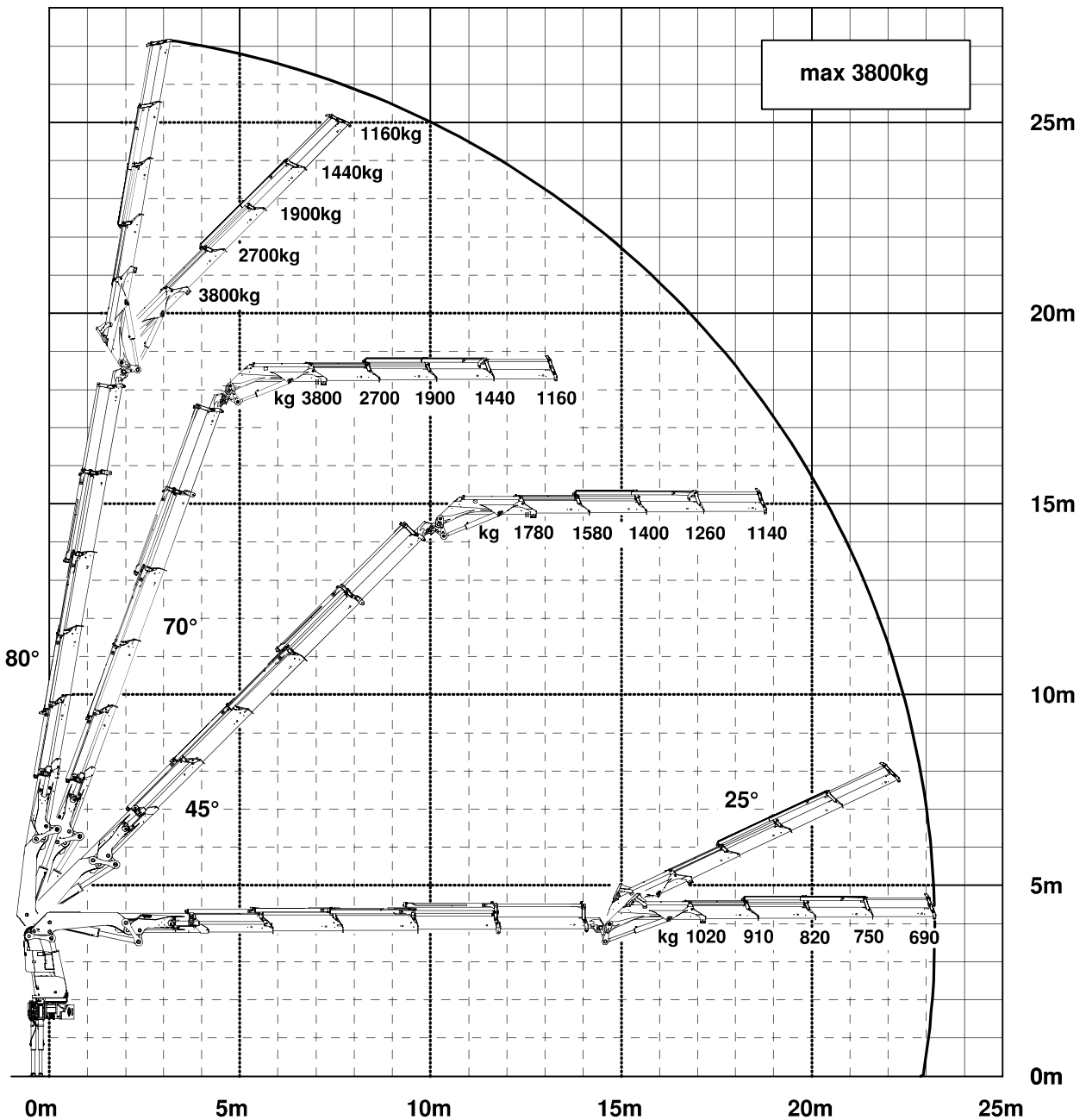
Kranarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale

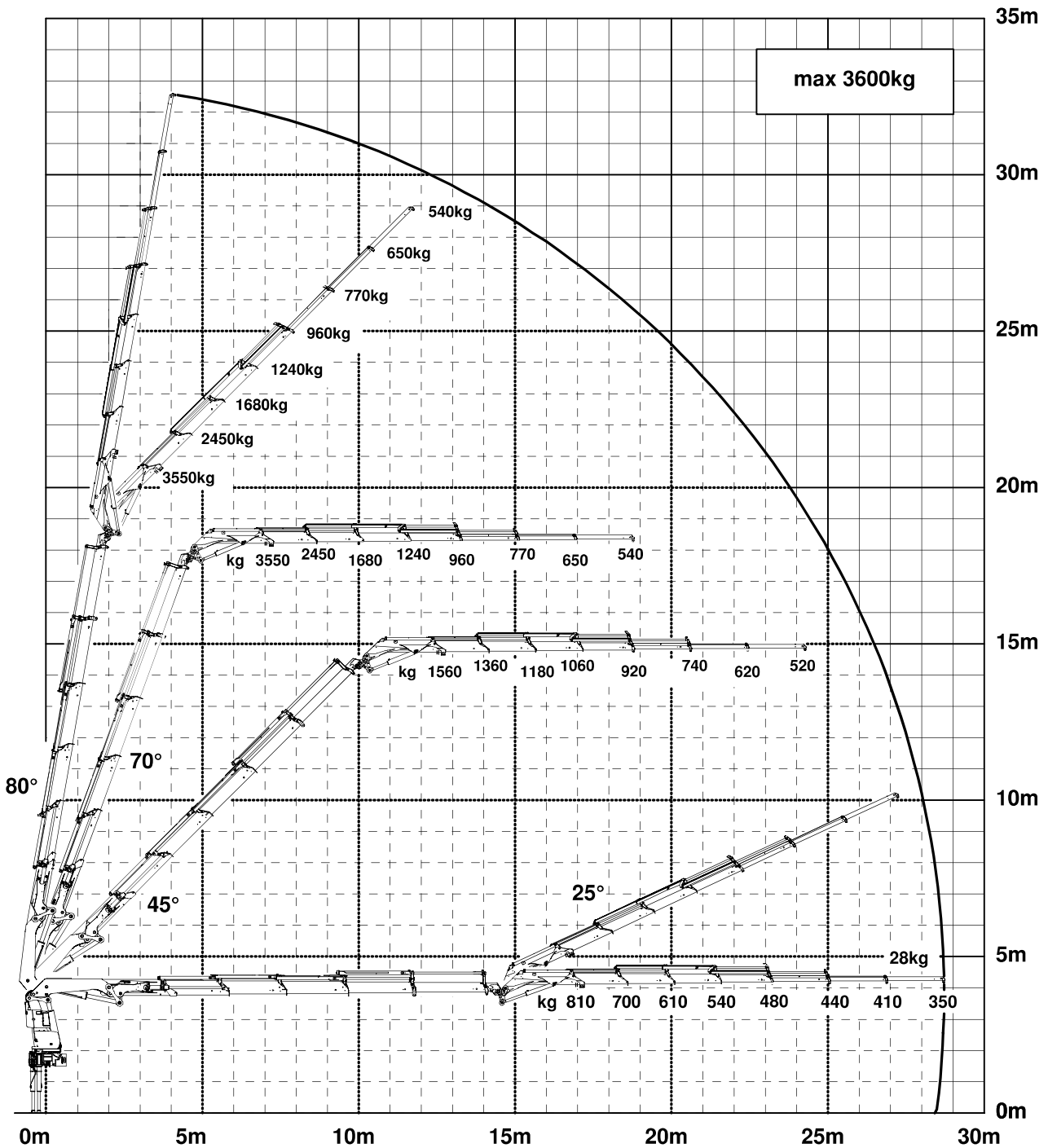


Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

Die Tragkräfte laut Diagramm verringern sich bei Verwendung von mechanischen Verlängerungen um deren Eigengewicht.
 When using mechanical boom extensions, the loads, shown on the charts need to be reduced by the weight of these extensions.
 Les charges admissibles du diagramme ci-après se réduisent du poids de la rallonge manuelle utilisée.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions en position horizontale

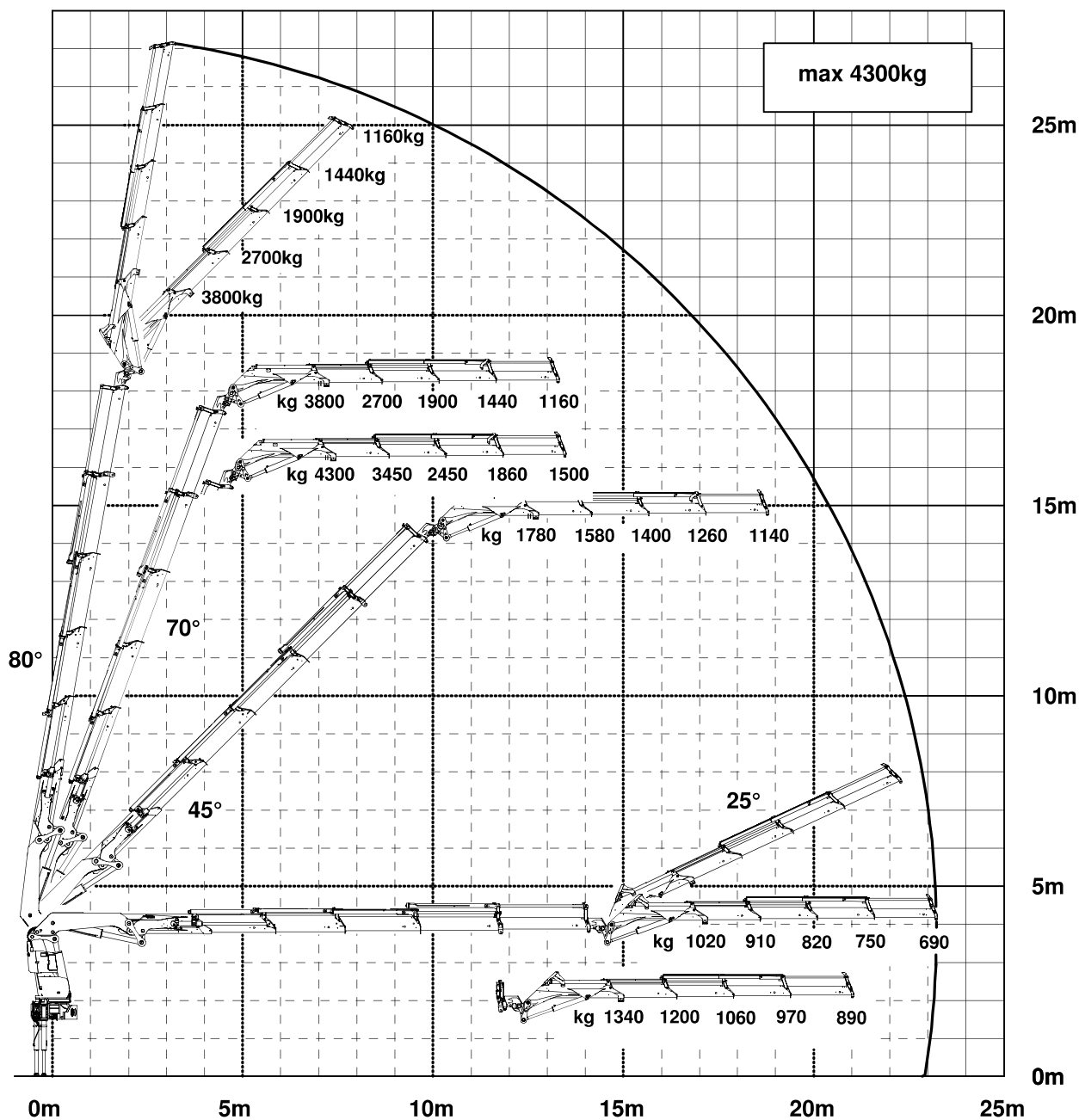


Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

DPS plus
 Dual Power System



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

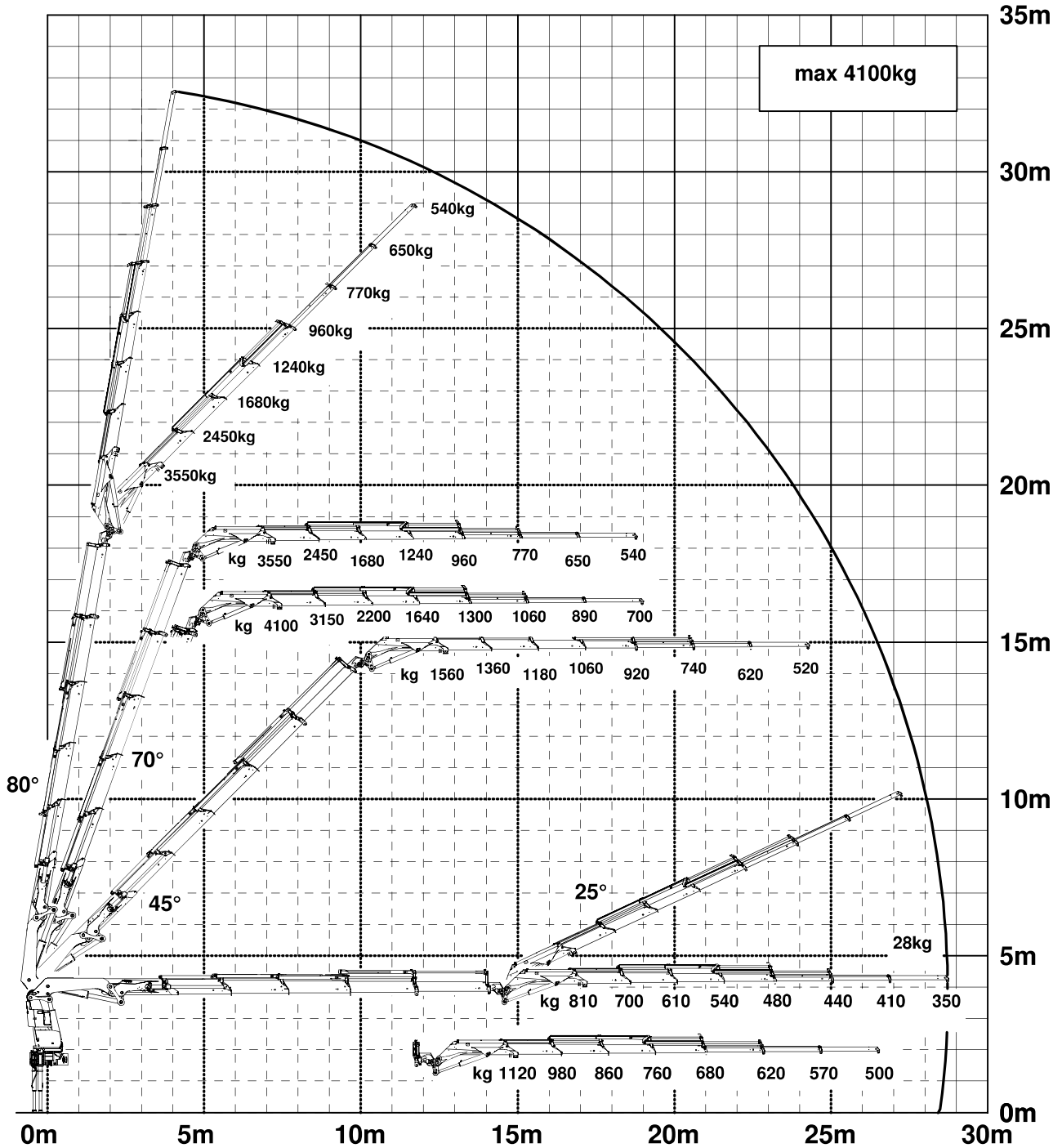
Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception, Les tolérances relatives a la technique de production doivent être prises en consideration.

DPS plus

Dual Power System

Die Tragkräfte laut Diagramm verringern sich bei Verwendung von mechanischen Verlängerungen um deren Eigengewicht.
 When using mechanical boom extensions, the loads, shown on the charts need to be reduced by the weight of these extensions.
 Les charges admissibles du diagramme ci-apres se reduisent du poids de la rallonge manuelle utilisée.



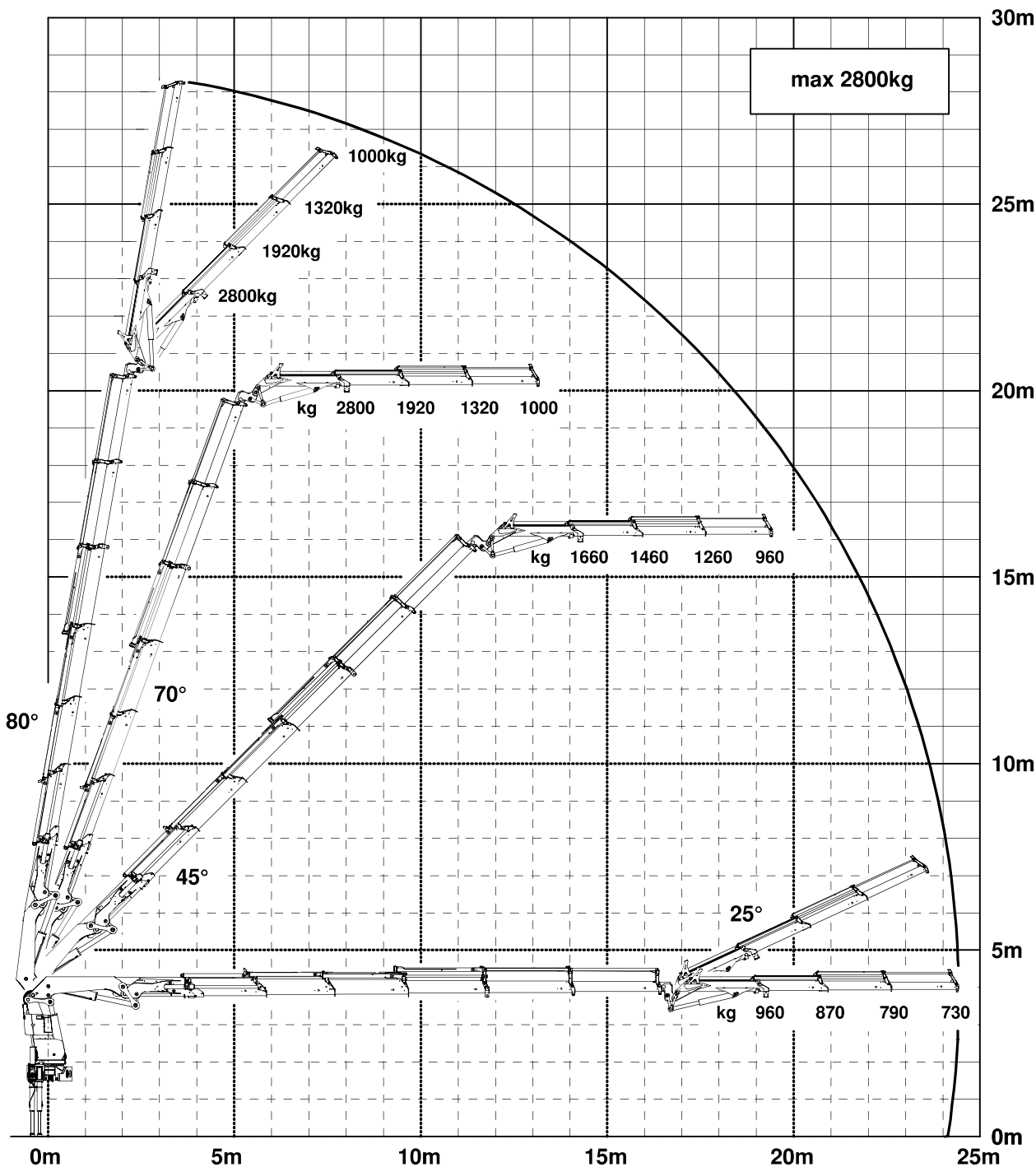
Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions en position horizontale

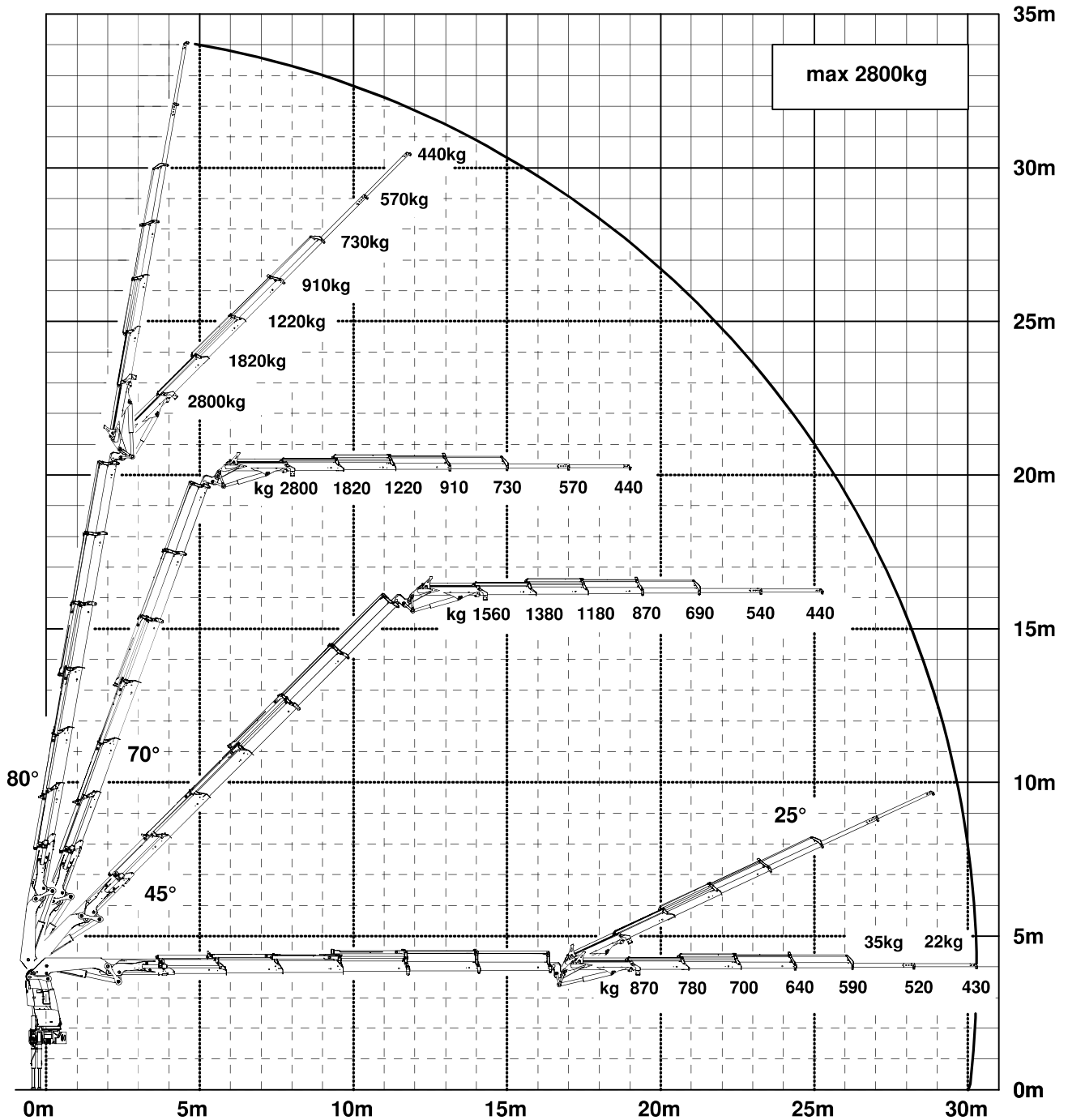


Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

Die Tragkräfte laut Diagramm verringern sich bei Verwendung von mechanischen Verlängerungen um deren Eigengewicht.
 When using mechanical boom extensions, the loads, shown on the charts need to be reduced by the weight of these extensions.
 Les charges admissibles du diagramme ci-après se réduisent du poids de la rallonge manuelle utilisée.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale

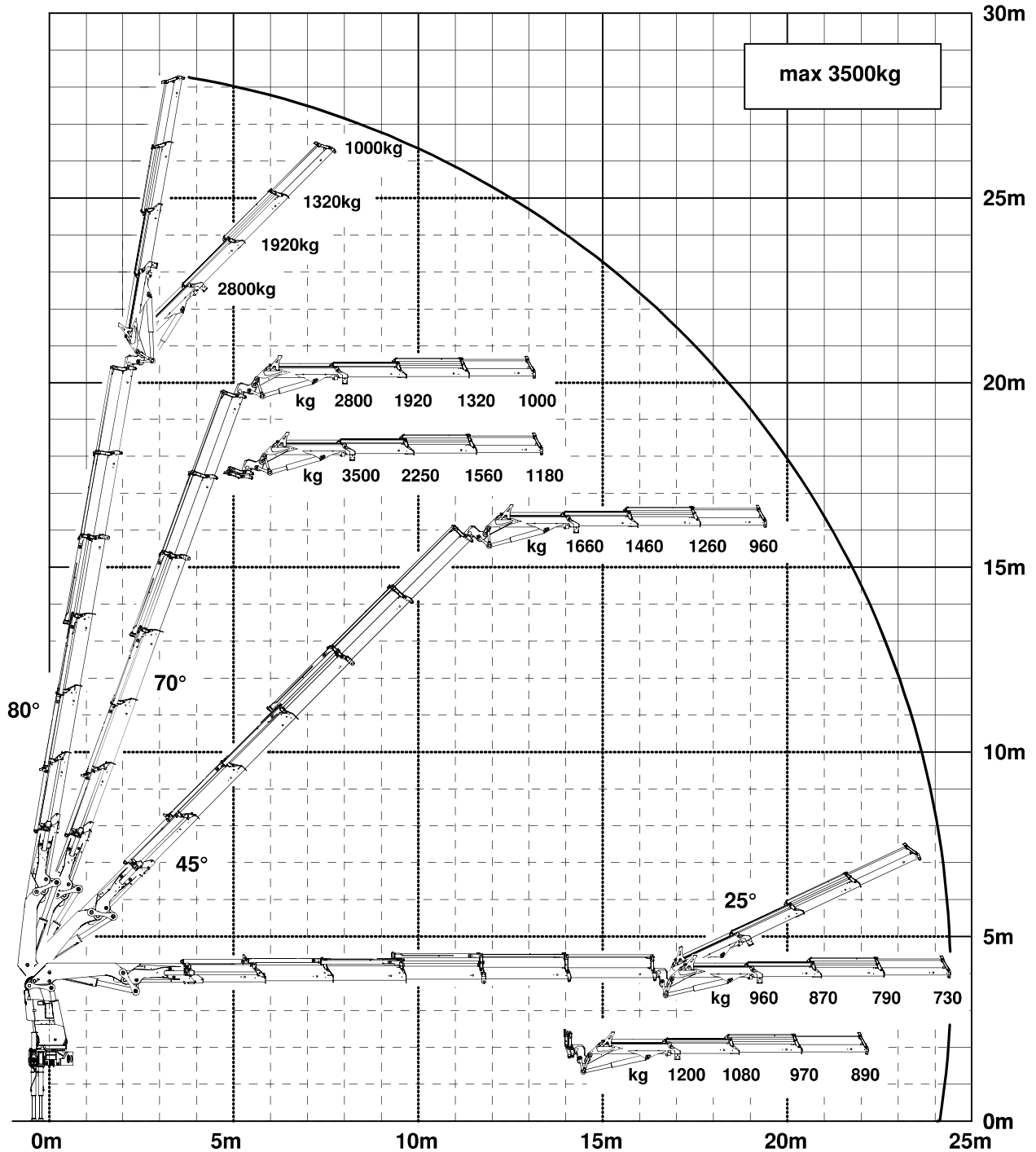


Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

DPS plus
 Dual Power System



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions en position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

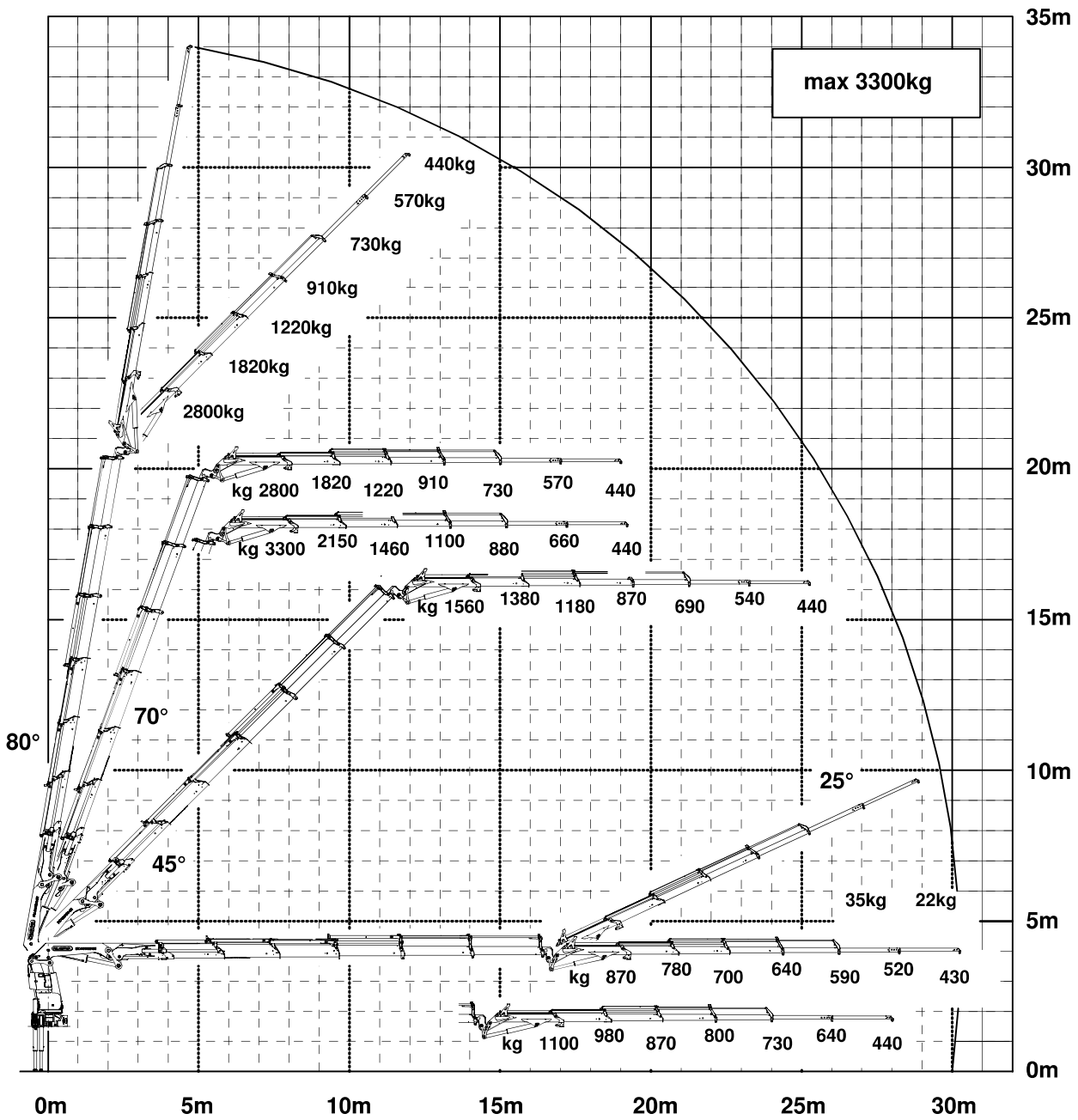
Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

DPS plus

Dual Power System

Die Tragkräfte laut Diagramm verringern sich bei Verwendung von mechanischen Verlängerungen um deren Eigengewicht.
 When using mechanical boom extensions, the loads, shown on the charts need to be reduced by the weight of these extensions.
 Les charges admissibles du diagramme ci-après se réduisent du poids de la rallonge manuelle utilisée.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale

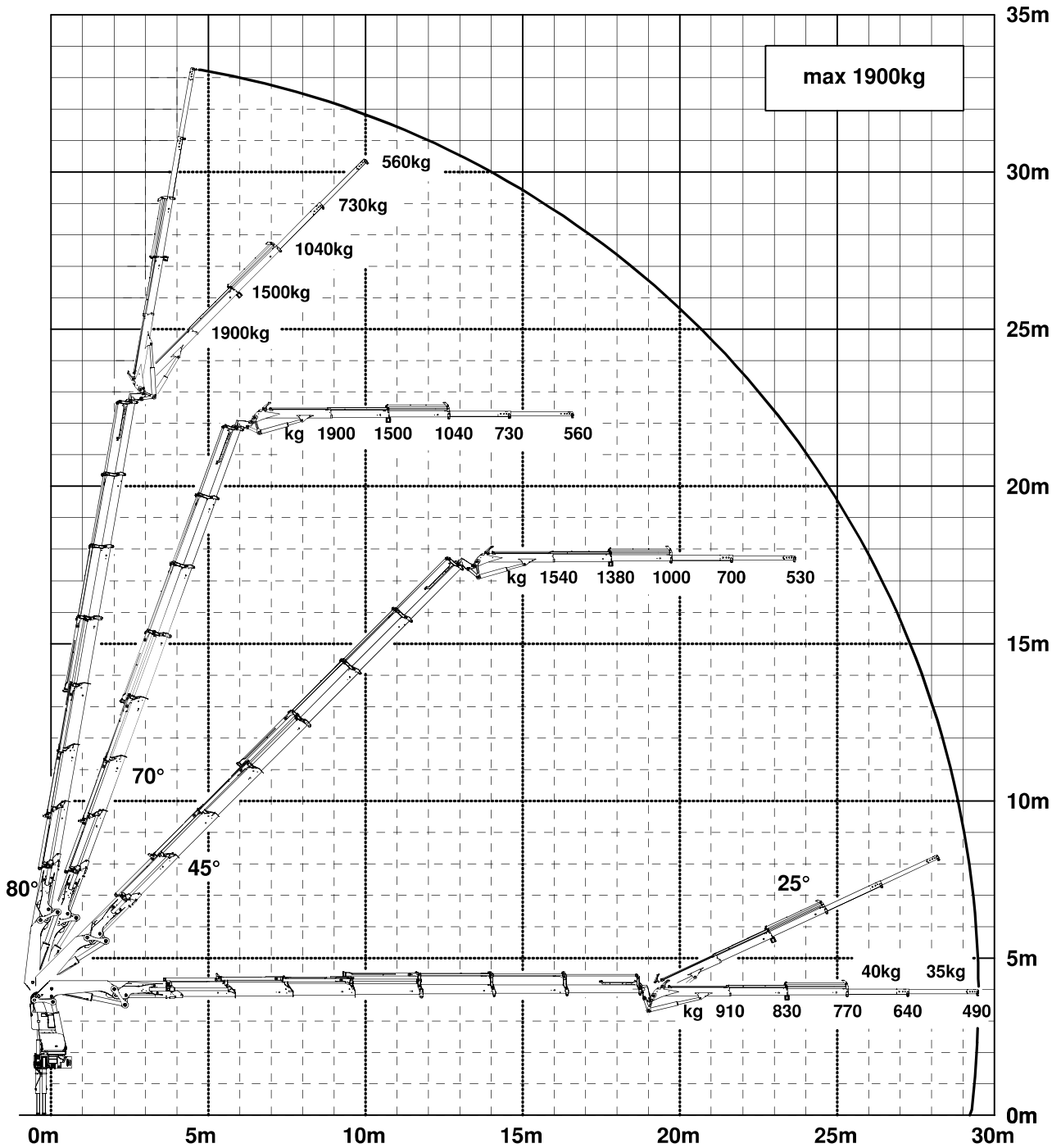


Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

Die Tragkräfte laut Diagramm verringern sich bei Verwendung von mechanischen Verlängerungen um deren Eigengewicht.
 When using mechanical boom extensions, the loads, shown on the charts need to be reduced by the weight of these extensions.
 Les charges admissibles du diagramme ci-après se réduisent du poids de la rallonge manuelle utilisée.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale

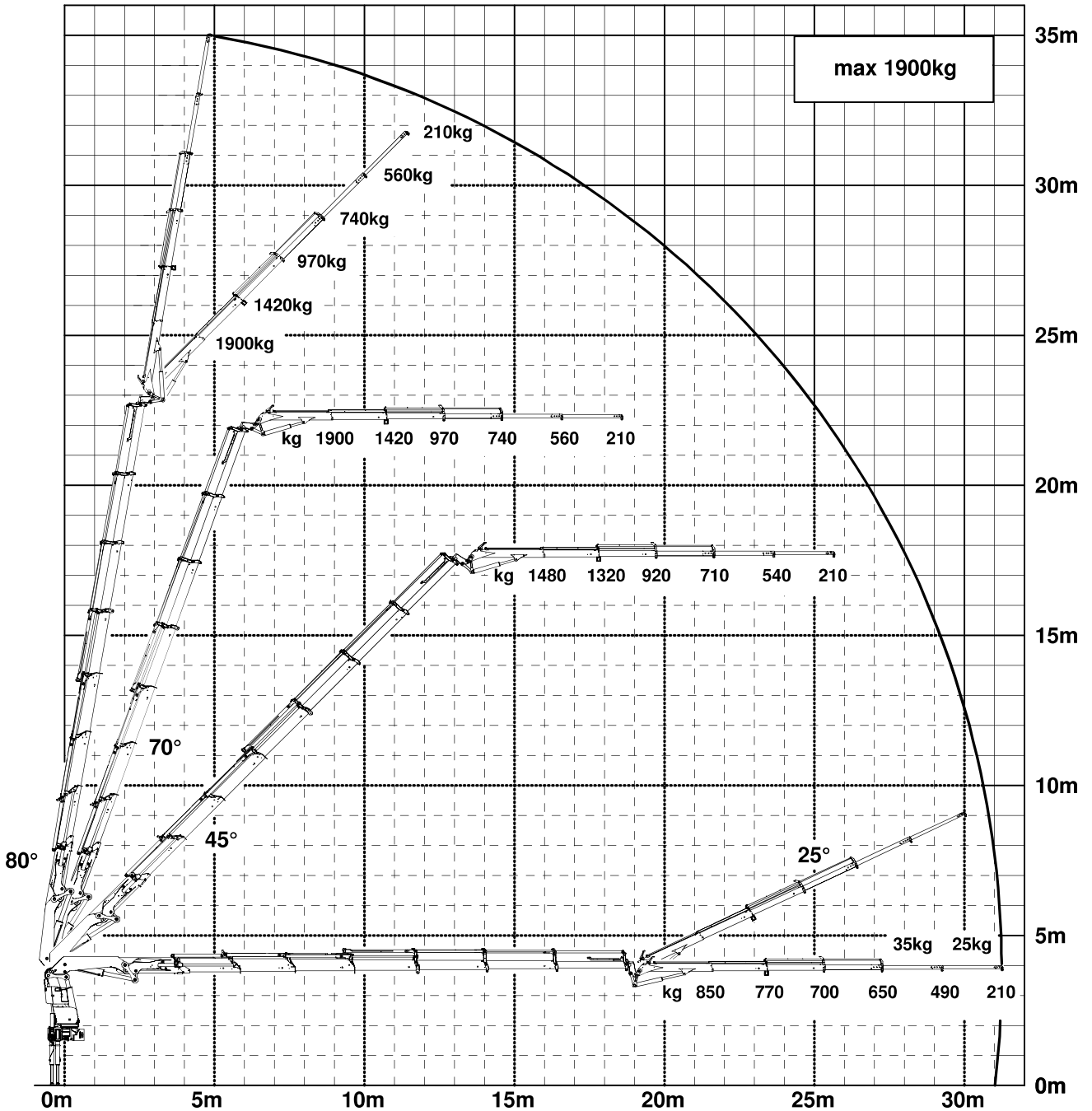


Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

Die Tragkräfte laut Diagramm verringern sich bei Verwendung von mechanischen Verlängerungen um deren Eigengewicht.
 When using mechanical boom extensions, the loads, shown on the charts need to be reduced by the weight of these extensions.
 Les charges admissibles du diagramme ci-apres se reduisent du poids de la rallonge manuelle utilisée.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

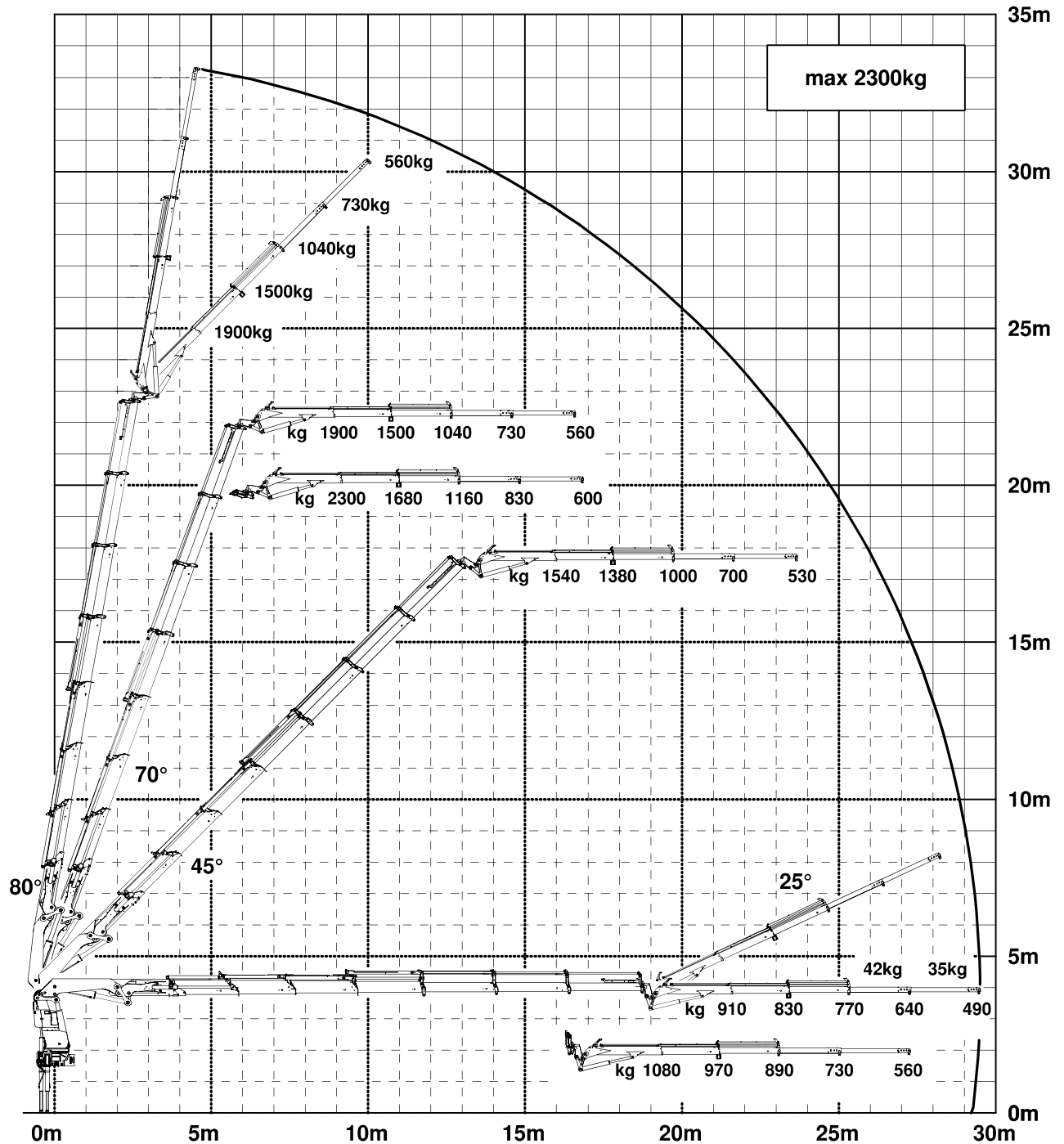
Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception, Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en consideration.

DPS plus

Dual Power System

Die Tragkräfte laut Diagramm verringern sich bei Verwendung von mechanischen Verlängerungen um deren Eigengewicht.
 When using mechanical boom extensions, the loads, shown on the charts need to be reduced by the weight of these extensions.
 Les charges admissibles du diagramme ci-après se réduisent du poids de la rallonge manuelle utilisée.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

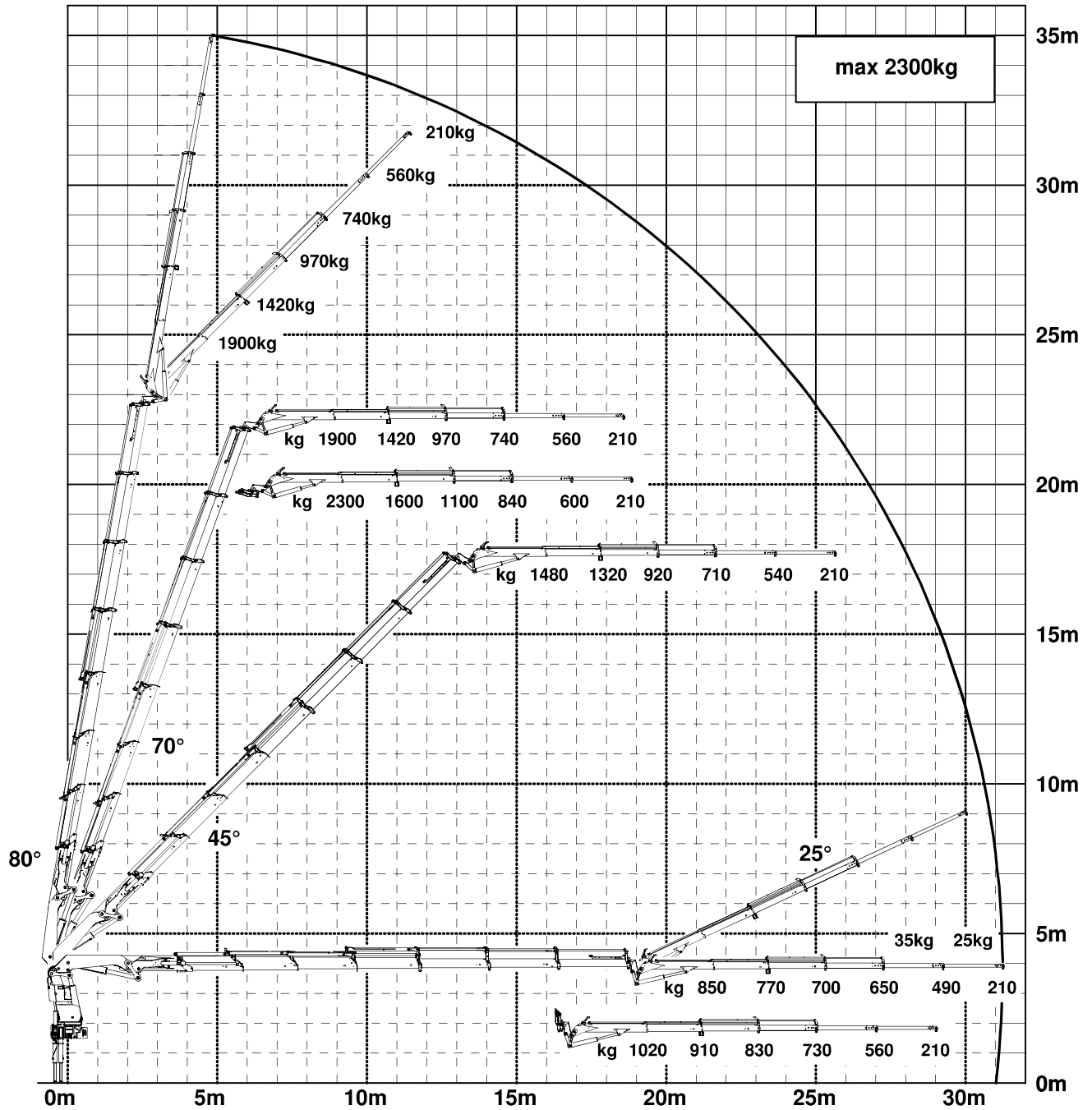
Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

DPS ^{plus}

Dual Power System

Die Tragkräfte laut Diagramm verringern sich bei Verwendung von mechanischen Verlängerungen um deren Eigengewicht.
 When using mechanical boom extensions, the loads, shown on the charts need to be reduced by the weight of these extensions.
 Les charges admissibles du diagramme ci-après se réduisent du poids de la rallonge manuelle utilisée.

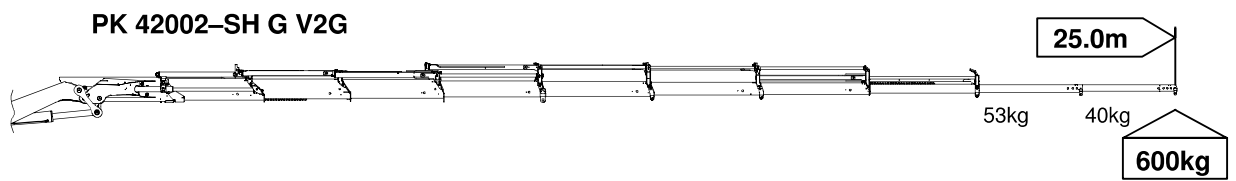
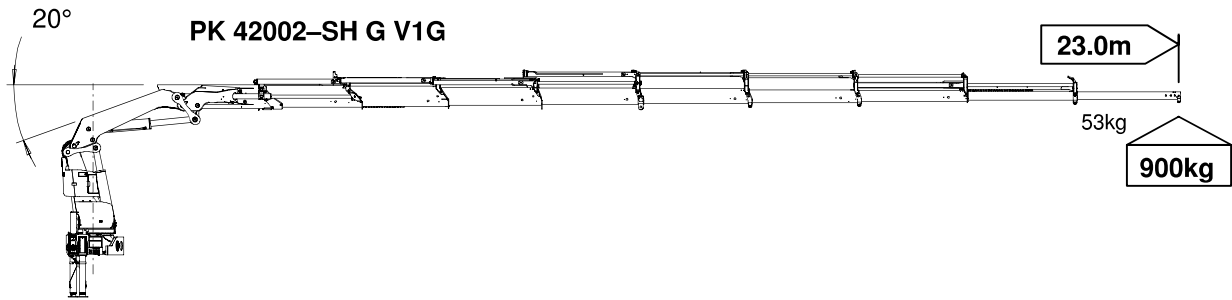


Kranarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

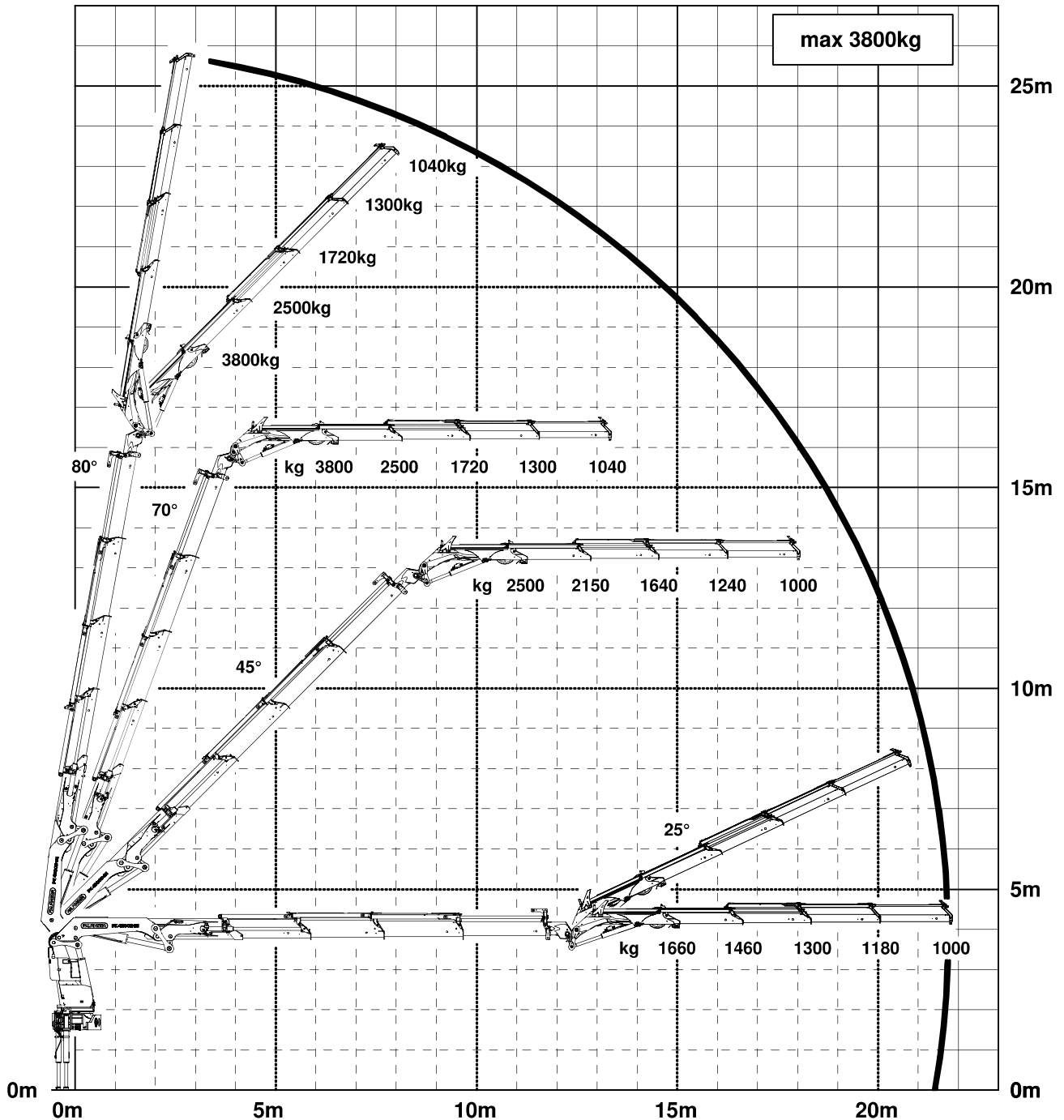
Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999



Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

Einstufung: HC1 HD4/B3 nach EN12999
Classification: HC1 HD4/B3 in EN12999
Classement: HC1 HD4/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale

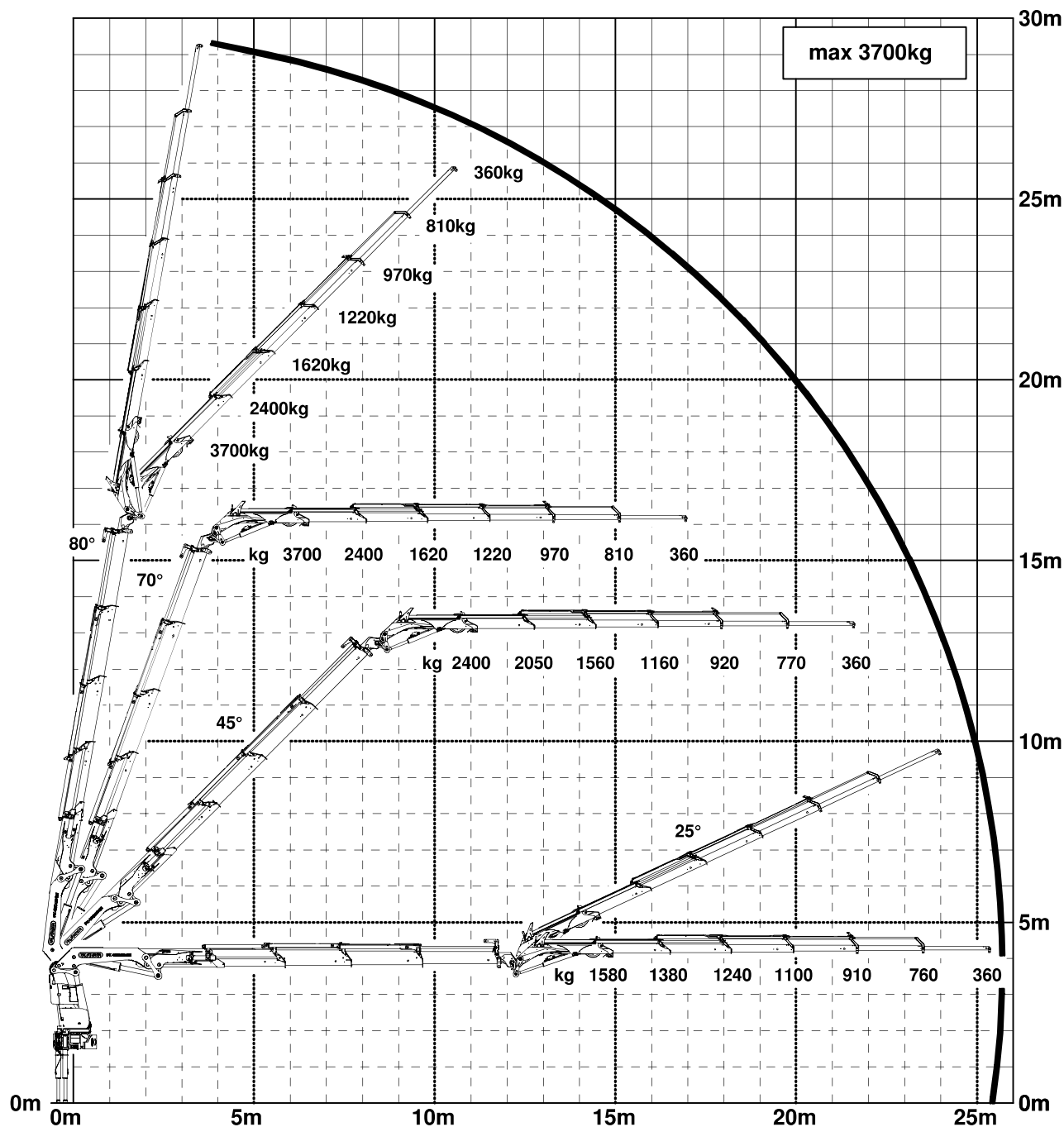


Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

Die Tragkräfte laut Diagramm verringern sich bei Verwendung von mechanischen Verlängerungen um deren Eigengewicht.
 When using mechanical boom extensions, the loads, shown on the charts need to be reduced by the weight of these extensions.
 Les charges admissibles du diagramme ci-après se réduisent du poids de la rallonge manuelle utilisée.



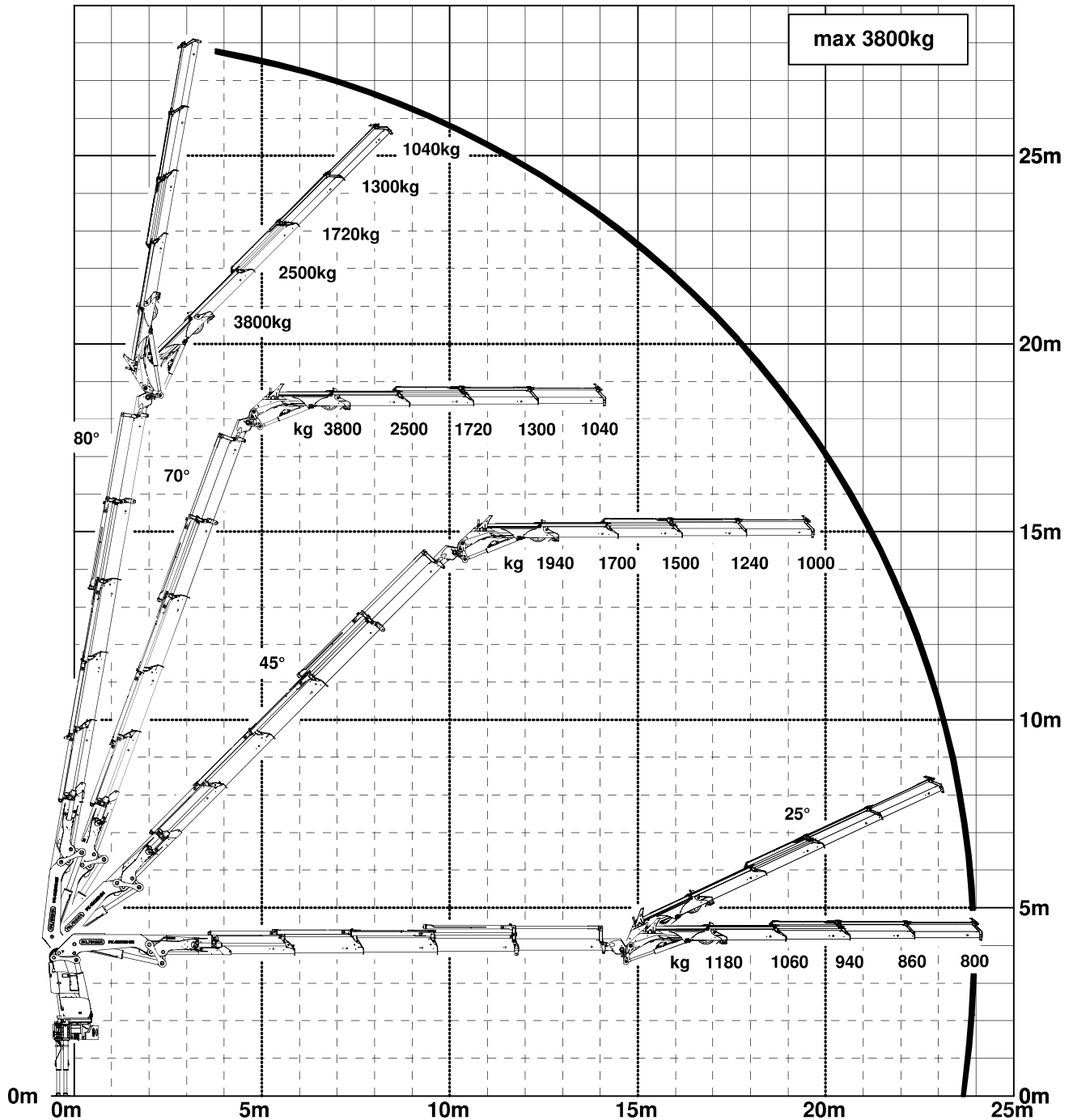
Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale

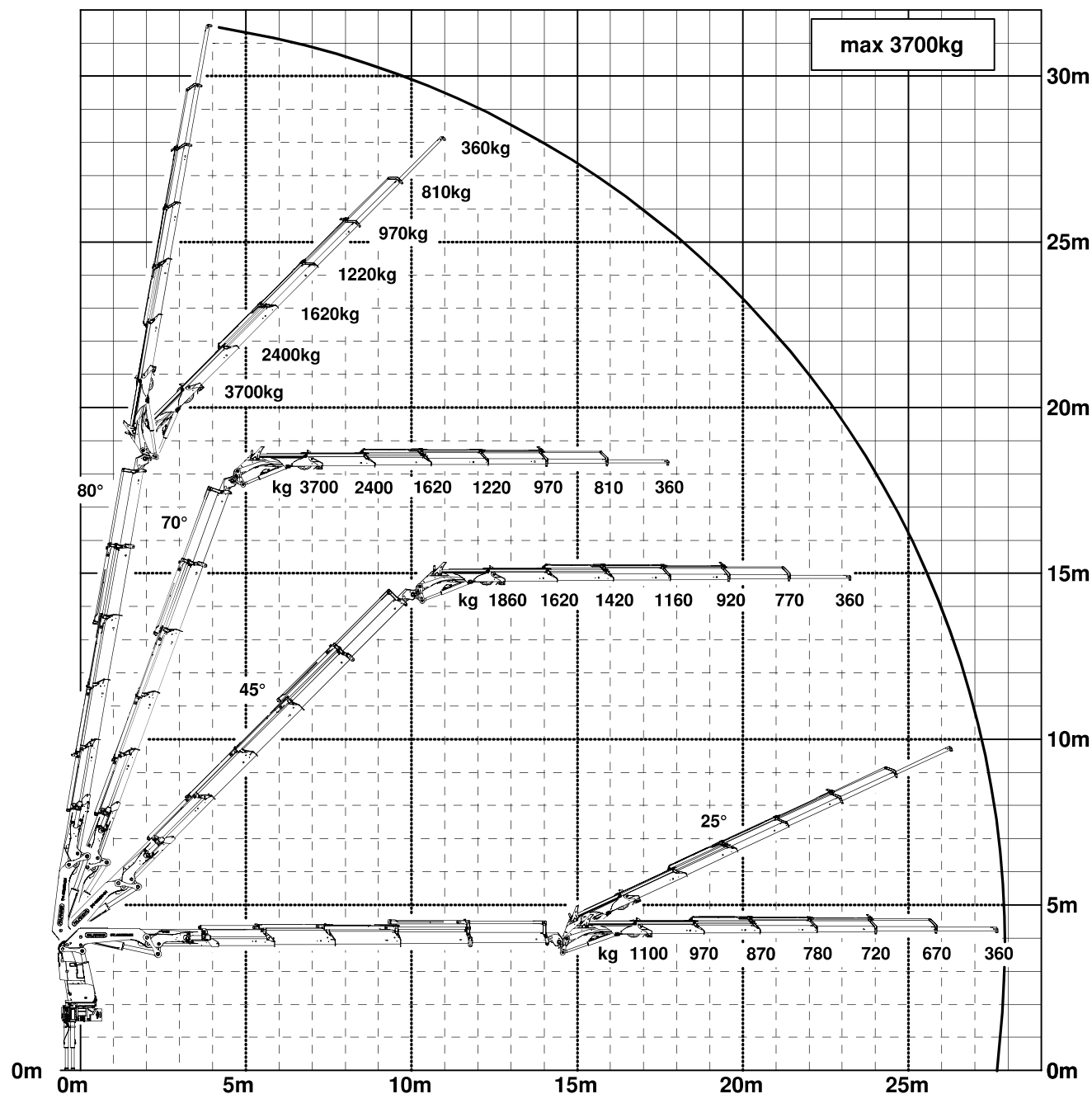


Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
 Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
 Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

Die Tragkräfte laut Diagramm verringern sich bei Verwendung von mechanischen Verlängerungen um deren Eigengewicht.
 When using mechanical boom extensions, the loads, shown on the charts need to be reduced by the weight of these extensions.
 Les charges admissibles du diagramme ci-après se réduisent du poids de la rallonge manuelle utilisée.



Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
 Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
 Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale



Zulässige Traglasten für Seilwinde siehe Datenblatt DTKBW0000-04.0100
 For Rope winch load capacity refer to page DTKBW0000-04.0100
 Charges autorisées pour le treuil, voir DTKBW0000-04.0100

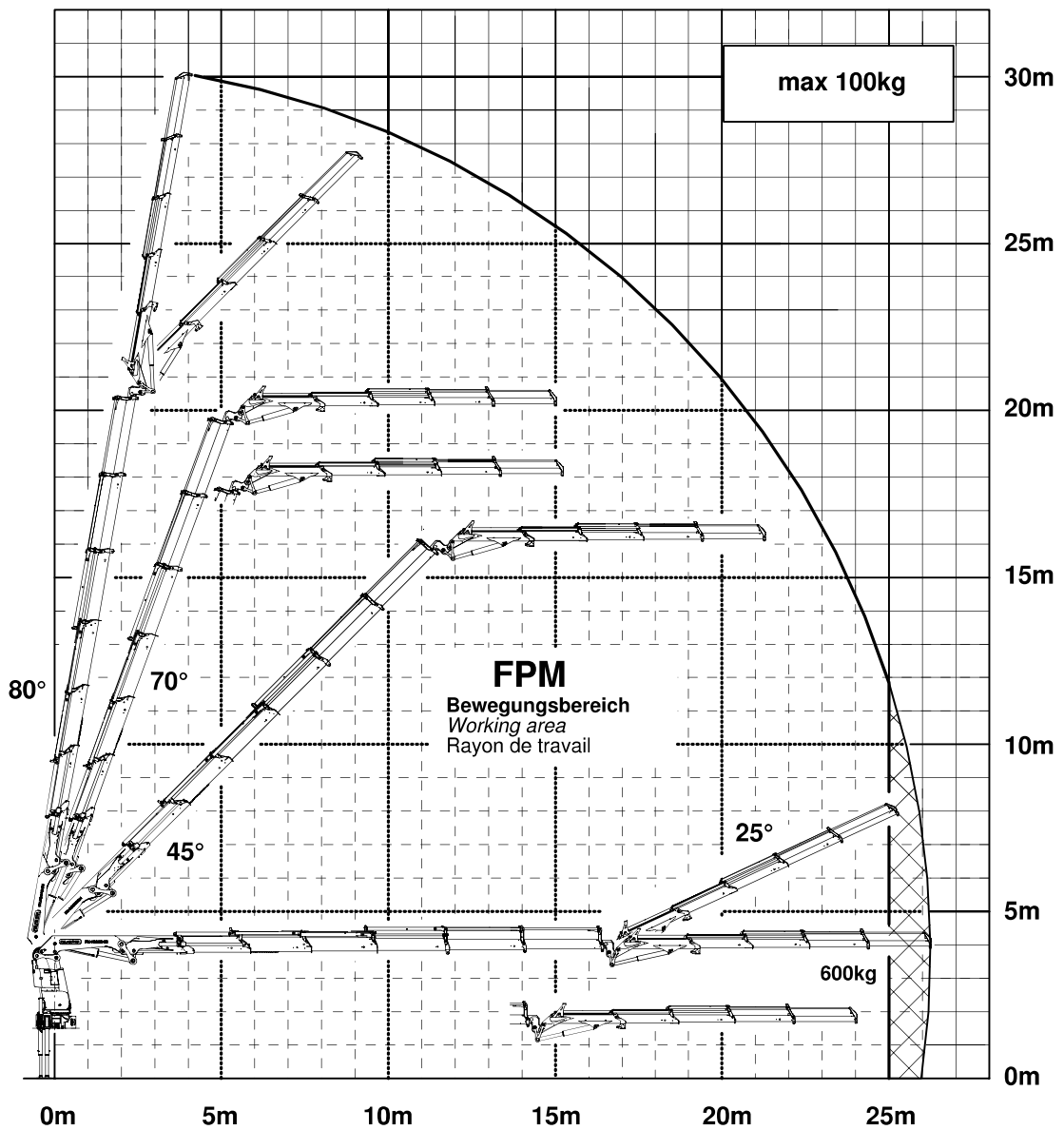
Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
 Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
 Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

Konstruktionsänderungen vorbehalten, fertigungstechn. Toleranzen müssen berücksichtigt werden.
Subject to change, production tolerances have to be taken into account.
Sous réserve de modifications de conception. Les tolérances relatives à la technique de production doivent être prises en considération.

DPS ^{plus}

Dual Power System

Personensicherungsmodus Personal fall protection mode Mode d'assurance de personne



 **Nicht zulässiger Bereich**
Forbidden area
Zone de travail pas admissible

Krendarstellung symbolisch, Angaben bei 20° Hauptarmstellung & Lastarm horizontal
Symbolic crane figure, indications at 20° main boom position & load arm in horizontal position
Représentation symbolique de la grue, indication avec angle de premier bras 20° et extensions an position horizontale

Einstufung: HC1 HD5/B3 nach EN12999
Classification: HC1 HD5/B3 in EN12999
Classement: HC1 HD5/B3 en mesure EN12999

